

Digitales Brandenburg

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

Ṽinṭer

Brenner, Yôsēf Ḥayyîm

מײַח Ḥayyîm, רנר

Ṽarshe, 1936

לא.

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-8203

און אין מיר אינעווייניק האָט געהערשט אַן אַפּאָטיי, אַ פּוֹלשטענדיקע אַפּאָטיע, אַן אַפּאָטיע, אַ לִגמרי אַנדערע, ווי יענע, וואָס האָט געהערשט אין מיר פאַר איר אין נאָך איר. ווי ווילדפלייש איז מיין האַרץ געווען, איך האָב געגעסן, געטרונקען, געשלאָפּן, געלערנט מיינע איבעריקע תּלמידים, נאָר לעבן האָב איך נישט געלעבט. איך בין ווייט געווען פּון צו פאַרשטיין, וויאָזוי אַ מענטש וואַנדערט אַרום פּון איין אָרט אױפּן אַנדערן, וויאָזוי ער טוט עפעס אַ טאַט, כּדי צו פאַרבע- סערן זיין לעבנס מצב. ס'איז מיר נמאָס געוואָרן דאָס אַלץ. בכן, הייסט עס, דאַרף איך פאַרלאָזן צ. מיין מוח האָט עס נישט תּופּס געווען... איז דען נישט אַלצייגנס?

מיין גייסטיקער צושטאַנד אין יענער צייט איז געווען זייער אַ משונהדיקער. איין מאַדנע געפיל האָט אױף מיר אויס- געפּרייט זיין ממשלה: איך, ירמיה פייערמאַן, מיט מיין נאַמען, מיט מיין אויסזען, מיט אלע זייטן פּון מיין לעבן. מיט אלע פּרטים פּון מיין קיום, מיטן גאַנצן גיהנום, וואָס אין מיר, מיט דער גאַנצער קאַמישקייט פּון מיינע איבער- לעבונגען, בין שוין איין מאָל געווען מיט אַסך יאַרן צוריק און איך וועל זיין אין צענדליקער טויזנטער יאַרן אַרום... דאַס איז אַ זיכערע זאַך... און אױך איצט איז פאַראַן ערגעץ עמיצער אין מיין עלטער, וואָס איז אין אלעם גלייך צו מיר... און אױך מיט אים האָט געטראַפּן אַלץ, וואָס ס'האַט מיט מיר געטראַפּן...

איך האָב אױפּגעהערט צו דערוואַרטן בריוו אפילו פּון חיימאַוויטשן: ער שרייבט נישט - דאַרף מען נישט..

בין-השמשות-צייט פלעג איך פארלעשן דעם לאמפ און
פלעג אריינזינקען אין פינצטערניש ביז באגינען.
וועלכער פון מיינע באגערן איז נישט דערפילט געוואָרן?
וואס האב איך באגערט? וואס האט געקענט זיין אין איז
נישט געווען? וואס דארף איך?
און מיינע נאכט-קאָשמאַרן פלעגן זיין צונויפגעמישט פון
מיינע קינדהייט-חלומות מיט די איינדרוקן פון מיינע לעצטע
צייטן. אבסטראקטע געמען האָבן מיך געפייניקט, האָבן מיך
געטרונקען אין שווייס, די פייניקונגען זענען געווען פייניקונגען
פון זייער א געפערלעכן גייסטיק-קראנקען, איך געפין מיך אין
אַ שמוציקן זאַק. אויף מיין קאָפּ איז אַ משא-זאמד און שווערע
שטיינער אויף מיינע הענט און פיס. איך רייס מיך פון זאַק
ארויס - און מיין פאָטער גיט מיר קלעפּ פון אויבן. איך -
בין אַ פליג, וואס שפילט זיך אויף די באַקן פון יענעם מיידל...
זי נעמט און האַקט מיר אָפּ די פליגעלעך... און דער ווייטיק
איז ענלעך צו יענעם ווייטיק, וועלכן איך פלעג שפירן אין
מיין קינדהייט, ווען איך פלעג זען דעם גיהנום אין חלום...
זיבציק גראַד פראַסט... א טרעפּ אויף א טרעפּ... און איך
קריך - און גידער אראָפּ... און אלע באוויינען מיך...